



Programme / Schedule

Les Canadiens aux États-Unis : culture, économie et société des rêveurs américains

*Canadians in the United States:
American Dreamers in their Social and Economic Context*

12-13 mai 2010

A-3195 Pavillon André-Aisenstadt *Hall*, 2820 Chemin de la Tour,
Université de Montréal

Mercredi / Wednesday – 12 mai

9:00 – 11:00 – Séance de l'Institut d'études canadiennes de l'Université d'Ottawa / *Session sponsored by the Institute of Canadian Studies of the University of Ottawa :*



uOttawa

Institut d'études canadiennes
Institute of Canadian Studies

Les Canadiens hivernants / *Canadian Snowbirds*

Godefroy Desrosiers-Lauzon, INRS Urbanisation, culture et société
Les hivernants, figures de l'altérité floridienne

Serge Dupuis, Université de Waterloo
Assimilation, colonialisme et nationalisme : les attitudes et comportements des Canadiens français à Palm Beach, 1950-1992

Célia Forget, Université Laval
Les snowbirds ou comment vivre aux États-Unis en véhicule récréatif pendant l'hiver

Anne Gilbert, Université d'Ottawa, **André Langlois**, Université d'Ottawa, et **Rémy Tremblay**, Télé-Université (UQAM)
Les nouveaux visages de Floribec

Président / *Chair* : David Staines, Institut d'études canadiennes de l'Université d'Ottawa

11:15 – 12:30 – Les migrants au 19^e siècle / *19th-century Migrants*

Donald Cuccioletta, Université du Québec à Montréal
« Nous sommes américains » mais « Nous n'avons pas oublié nos racines canadiennes-françaises » : Micrographie de la paroisse St. Peter's (Saint-Pierre) à Plattsburgh New York

Jean Lamarre, Collège militaire royal du Canada
La participation canadienne-française à la guerre civile américaine

Président / *Chair* : Rémy Tremblay, Télé-Université (UQAM)



acs-aec.ca



canada.uottawa.ca recherche.uottawa.ca
sites.google.com/site/canadiansinusconference



aieq.qc.ca



cefan.ulaval.ca

Dîner / Lunch – 12:30 – 13:45

13:45 – 15:30 – « Partir, revenir » : Récits de migration / *“There and Back Again”*:
Narrating the Migration Story

Mark Stolarik, Université d’Ottawa

Advantages and Disadvantages of Living and Working in the USA Versus Canada

Bernard J. Hibbitts, University of Pittsburgh School of Law

The Accidental American: A Canadian Law Professor's Journey ‘Home’

Steve MacIsaac, University of Southern California

Border Crossings: Barriers to Immigration Facing Canadian-American Same-Sex
Couples

Président / *Chair* : Godefroy Desrosiers-Lauzon, INRS

15:45 – 17:15 – Deux pays, un continent : Migrations contemporaines / *Two
Countries, one Continent: Contemporary Migrations*

Bruno Ramirez, Université de Montréal

L’émigration des Canadiens aux États-Unis depuis 1945 et les défis empiriques et
conceptuels

Jack Jedwab, Association d’études canadiennes, et **Susan Hardwick**, University of Oregon

Living the Dream: Explaining the gap between Canadians desire to move to the United
States and those who actually do so

Président / *Chair* : Serge Dupuis, University of Waterloo



acs-aec.ca



canada.uottawa.ca recherche.uottawa.ca aieq.qc.ca
sites.google.com/site/canadiansinusconference



cefan.ulaval.ca

Jeudi / Thursday – 13 mai

9:00 – 10:30 – Séance de la Chaire de recherche sur l'histoire de la francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa / *Session sponsored by the Research Chair in Canadian Francophonie, University of Ottawa*



La Recherche identitaire des Canadiens français aux États-Unis : trois études de cas / *The Identity Formation of French Canadians in the United States: Three Case Studies*

Mark P. Richard, State University of New York at Plattsburgh
"Loyal but French:" The Negotiation of Identity by French-Canadian Descendants in the United States

Leslie Choquette, Assumption College
Les Rêves américain et canadien des Jobin : une famille bourgeoise de Québec aux États-Unis, 1890-1990

Susan Pinette, University of Maine
No Adam in Eden: Grace Metalious and the American Dream

Président / *Chair* : Donald Cuccioletta, UQAM

10:45 – 12:30 – « Ceux qui choisirent » : Les Franco-américains aux États-Unis / *"Those who chose:" Franco-Americans in the US*

Rhea Côté Robbins, Franco-American Women's Project (Waterville, Maine)
The Franco-American Women's Project: Borders and Beyond

Caroline LeBlanc, chercheur indépendant et auteur / *Writer and Independent Scholar (New York)*
Maintaining and Reclaiming Ethnic Selves

Robert B. Perreault, chercheur indépendant / *Independent Scholar (Manchester, New Hampshire)*
Les Franco-Américains de Manchester, New Hampshire: Réalités en 2010

Danielle Laliberté, auteur / *Writer (Jackson, Maine)*
REDESIGN

Président / *Chair* : Bruno Ramirez, Université de Montréal

Dîner / Lunch – 12:30 – 14:00



acs-aec.ca



canada.uottawa.ca



recherche.uottawa.ca



aieq.qc.ca



cefan.ulaval.ca

sites.google.com/site/canadiansinusconference

14:00 – 15:30

Séance de la Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord (CEFAN) de l'Université Laval / *Session sponsored by the Chair for the promotion of research on French-speaking culture in North America (CEFAN), Université Laval*



Imaginer, représenter les Canadiens aux États-Unis / *Image and Representation of Canadians in the United States*

Yves Laberge, Université Laval

« Je ne savais pas qu'il était Canadien » : Des Canadiens célèbres et sans identité

Louis Dupont, Université Paris IV – Sorbonne

Thoughts along the road revisitées

Président / *Chair* : Dean R. Louder, Université Laval

Ce colloque est rendu possible grâce au concours de / This conference is sponsored by:
l'Association d'études canadiennes / *Association for Canadian Studies* (acs-aec.ca);
l'Institut d'études canadiennes de l'Université d'Ottawa (canada.uottawa.ca);
l'Association internationale des études québécoises (aieq.qc.ca);
la Chaire de recherche sur l'histoire de la francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa (http://www.recherche.uottawa.ca/chaieres-details_76.html);
et de la Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord de l'Université Laval (CEFAN, cefan.ulaval.ca).

Pour nous joindre / Contact

Godefroy Desrosiers-Lauzon
cliogod@yahoo.com
514.499.4000 x8254
portable / cell 514.435.1957

INRS-UCS
385, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec)
H2X 1E3 Canada

sites.google.com/site/canadiansinusconference



acs-aec.ca



canada.uottawa.ca



recherche.uottawa.ca



aieq.qc.ca



cefan.ulaval.ca

sites.google.com/site/canadiansinusconference